

**Poland-Chorzów: Medical equipments**  
**OJ S 157/2017 18/08/2017**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii im. dr Edwarda Hankego

Postal address: ul. Władysława Truchana 7

Town: Chorzów

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 41-500

Country: Poland

Contact person: Sekretariat, Dział Zamówień Publicznych

E-mail: [karina.m@chcpio.pl](mailto:karina.m@chcpio.pl)

Telephone: +48 323490141/323490145

Fax: +48 323490145

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.przetargi.chcpio.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa doposażenia Szpitalnego Oddziału Ratunkowego.

Reference number: PN/2/2017

**II.1.2. Main CPV code**

33100000 Medical equipments

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Dostawę doposażenia Szpitalnego Oddziału Ratunkowego.

Pakiet 1 – Urządzenie do pozaustrojowej oxygenacji

Pakiet 2 – Analizator parametrów krytycznych

Pakiet 3 – Łóżko intensywnej terapii

Pakiet 4 – Respirator stacjonarny

Pakiet 5 – Kardiomonitor

Pakiet 6 – Pompa infuzyjna  
Pakiet 7 – Materac do ogrzewania pacjenta.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 370 254,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet 1 – Urządzenie do pozaustrojowej oxygenacji  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33186100 Oxygenator

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 01.08.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Urządzenie do pozaustrojowej oxygenacji. 1 sztuka.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

— cena – 60 %

— gwarancja – 36 %

— serwis pogwarancyjny – 4 %.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet 3 – Łóżko intensywnej terapii  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33192120 Hospital beds

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 01.08.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

**II.2.4. Description of the procurement**

Łóżko intensywnej terapii. 1 sztuka.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

**II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

— cena – 60 %

— gwarancja – 36 %

— serwis pogwarancyjny – 4 %.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Pakiet 4 – Respirator stacjonarny

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

33157400 Medical breathing devices

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 1.8.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

**II.2.4. Description of the procurement**

Respirator stacjonarny. 1 sztuka.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

**II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

- cena – 60 %
- gwarancja – 36 %
- serwis pogwarancyjny – 4 %.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pakiet 5 – Kardiomonitor  
Lot No: 5

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33123210 Cardiac-monitoring devices

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 1.8.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Kardiomonitor. 1 sztuka.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

### **II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

- cena – 60 %
- gwarancja – 36 %
- serwis pogwarancyjny – 4 %.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pakiet 6 – Pompa infuzyjna  
Lot No: 6

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33194110 Infusion pumps

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 1.8.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Pompa infuzyjna. 3 sztuki.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

— cena – 60 %

— gwarancja – 36 %

— serwis pogwarancyjny – 4 %.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet 7 – Materac do ogrzewania pacjenta

Lot No: 7

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33100000 Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22 Śląskie

Main site or place of performance: Chorzowskie Centrum Pediatrii i Onkologii, ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów. od 1.8.2017 r. SP ZOZ Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie ul. Władysława Truchana 7, 41-500 Chorzów.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Materac do ogrzewania pacjenta. 1 sztuka.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Dotyczy punktu II. 2.5) Kryteria udzielenia zamówienia:

— cena – 60 %

— gwarancja – 36 %

— serwis pogwarancyjny – 4 %.

### **Section IV: Procedure**

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 067-125812](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

#### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Pakiet 1 – Urządzenie do pozaustrojowej oxygenacji

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AB Med – Serwis Arkadiusz Dobkowski

Postal address: ul. Sikorskiego 8/6

Town: Ostrołęka

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 07-410

Country: Poland

Telephone: +48 227036215

Fax: +48 227036214

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 322 222,22 PLN

Total value of the contract/lot: 295 293,60 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Pakiet 3 – Łóżko intensywnej terapii

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konkret" Dagmara Fik Marcin Mazurkiewicz Sp. J.

Postal address: ul. Dworcowa 15a

Town: Chełmno

NUTS code: PL Polska

Postal code: 86-200

Country: Poland

Telephone: +48 566920220

Fax: +48 566920210

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 12 037,04 PLN

Total value of the contract/lot: 6 229,44 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Pakiet 4 – Respirator stacjonarny

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Walmed Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ptaków Leśnych 73

Town: Jastrzębie

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-530

Country: Poland

Telephone: +48 227504304

Fax: +48 222111910

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 120 370,37 PLN

Total value of the contract/lot: 47 520,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 5**

**Title:**

Pakiet 5 – Kardiomonitor

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Walmed Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ptaków Leśnych 73

Town: Jastrzębie  
NUTS code: PL Polska  
Postal code: 05-530  
Country: Poland  
Telephone: +48 227504304  
Fax: +48 222111910  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 42 592,59 PLN  
Total value of the contract/lot: 13 716,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 6**

**Title:**

Pakiet 6 – Pompa infuzyjna

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2  
Number of tenders received from SMEs: 2  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 0  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ascor Med Sp. z o.o.  
Postal address: al. KEN 18 lok 3B  
Town: Warszawa  
NUTS code: PL Polska  
Postal code: 02-797  
Country: Poland  
Telephone: +48 223451230/+48 223451219  
Fax: +48 223451371  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 13 888,89 PLN  
Total value of the contract/lot: 14 570,28 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Lot No:** 7

**Title:**

Pakiet 7 – Materac do ogrzewania pacjenta

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

25/07/2017

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Veromed Michał Stebnicki

Postal address: ul. Wolności 94/225

Town: Zabrze

NUTS code: PL Polska

Postal code: 41-800

Country: Poland

Telephone: +48 601490045

Fax: +48 322454773

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 740,74 PLN

Total value of the contract/lot: 22 545,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section VI: Complementary information

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

16. Środki ochrony prawnej przysługujące wykonawcom

16.1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów UPzp.

16.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie UPzp.

16.3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami UPzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

16.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

16.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

16.6. Termin wniesienia odwołania.

Odwołanie wnosi się:

a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia

b) wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, i postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej

c) wobec innych czynności niż w pkt a) i b) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących jego wniesienie.

16.7. Pozostałe terminy i okoliczności szczegółowo opisane w dziale VI UPzp.

16.8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

16.9. Szczegółowo środki ochrony prawnej zostały omówione w dziale VI UPzp.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/08/2017